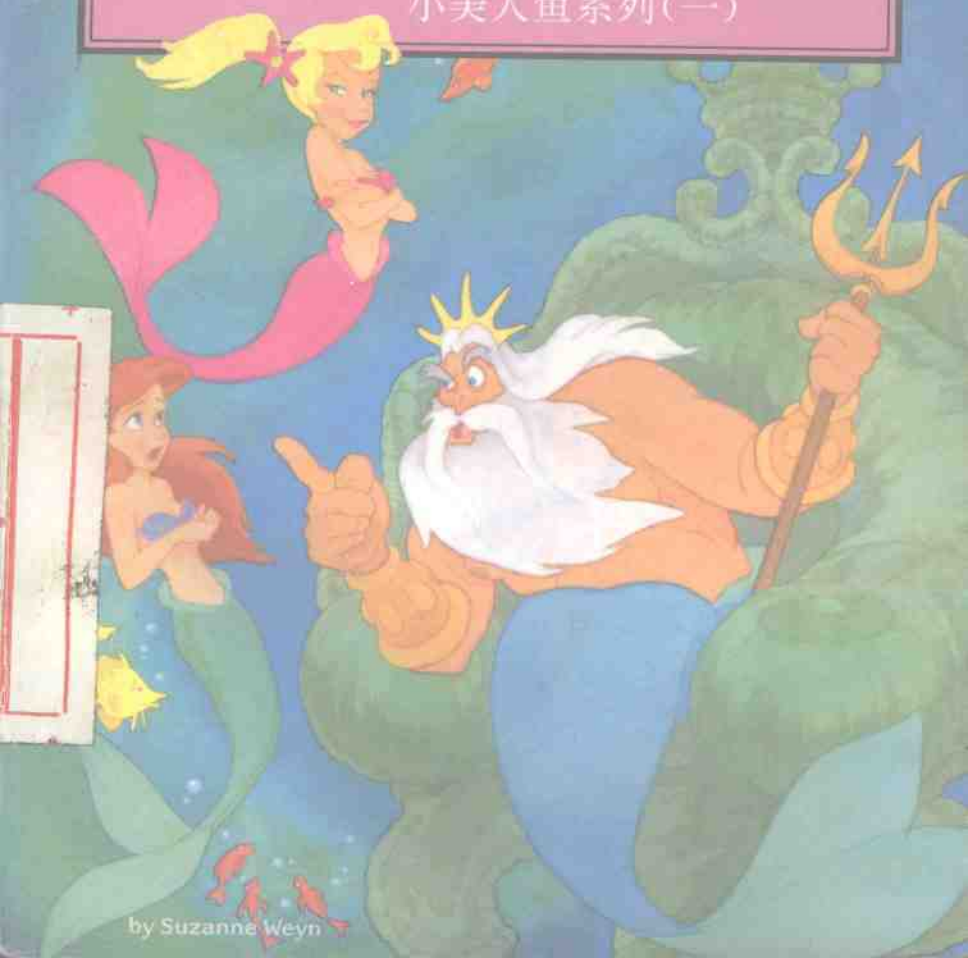


4 迪斯尼电影故事
大世界出版有限公司

妒忌的 珀儿

小美人鱼系列(一)



by Suzanne Weyn

小美人鱼系列(一)

妒忌的珀儿

[美] 苏珊·韦恩 编

施美华 译

大世界出版有限公司

(京)新登字 195 号

图书在版编目(CIP)数据

妒忌的珀儿/(美)韦恩(Weyn, S.)编;施美华译.
北京:大世界出版有限公司,1995.12
[迪斯尼电影故事 第四辑;小美人鱼系列(一)]
书名原文:Green-eyed Pearl
ISBN 7-80095-015-8

I. 妒… II. ①韦… ②施… III. 电影文学剧本
—美国—现代 N.1712.35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 19961 号

本书由美国迪斯尼公司授权在中国出版

版权所有 翻印必究

图书出字:01—1995—019 号

出版者: 大世界出版有限公司

地址: 北京市东城区外交部街甲 31 号

邮政编码: 100005

印刷者: 中国建筑工业出版社印刷厂

经销者: 新华书店

版本记录: 880×1092 毫米 32 开本 3 印张 插页 2 张 34 千字

1995 年 12 月第一版 1995 年 12 月第一次印刷

定 价: 9.80 元



音乐会

来自大洋两岸的人鱼纷纷涌入川顿国王音乐厅。一年一度的独立日庆祝活动即将开始，音乐家们分别在舞台上坐定，指挥赛巴斯丁——一只螯虾正在逐个核对名单。作为一名皇家指挥，他有责任让音乐会顺利举行。

“大家到齐了吗？”他问道。

“赛巴斯丁，亲爱的指挥，我到了，随时可以唱歌了。”说话的是大眼狮鲑巴布尔，她一边回答，一边整了整高高的海果帽。

“我也到了，”舌鳎鱼公爵说着，轻轻地



拍了拍他的海草披风，“我已经准备好演唱的乐曲了。”

赛巴斯丁看了看名单，然后转向公主们问道：“你们准备好要唱的歌了吗？”川顿国王七名公主甜美的歌声远近闻名。

“是的，准备好了，”大姐阿奎塔说道，但语气显得急促不安，“我们完全准备好了，不会有什么问题的。”

赛巴斯丁注视着她，自言自语道：“肯定出了什么事，要不然她不会那么紧张不安。是为什么呢？”

突然之间，他明白了：还不就是老问题。他这么想着，便问道：“她在哪儿？”

“谁在哪儿？”安德丽娜立即反问道。

就在这时，娇小玲珑、漂亮迷人的美人鱼

爱丽儿飞快地穿过音乐厅的前门游了进来，一头漂亮厚实的红头发在身后飘舞着。

“你们好！”她招呼道，脸上露出灿烂的笑容，“我没有迟到吧？噢，我知道，我迟到了一会儿。对不起，但我确实赶在音乐会开始之前回来了。不是吗？”

赛巴斯丁无可奈何地说道：“姑娘们，整理一下鳞片吧。”

“为什么呢？我的鳞有什么不妥吗？”阿黛拉吃惊地问，“今天早晨我刚刚擦过，我还卷了头发，磨过指甲，怎么还要……”

“他说的是音阶。”爱伦娜纠正道。

“噢，原来如此，”阿黛拉松了一口气，然后对赛巴斯丁笑道：“不用担心。”





“这些女孩子真要了我的命了。”赛巴斯丁咕哝道，一边走下指挥台。

他刚刚离开，公主们就纷纷向爱丽儿围了过来。

“谢天谢地，你总算准时来了，赛巴斯丁气得壳都快炸了。”阿蒂娜说道。阿丽斯塔则很生气：“我真烦透了，总是要为你找各种理由解释。”

爱丽儿歉疚地说道：“我很抱歉。我游泳去了，忘了时间。”

“你总是忘了时间。”阿奎塔叹了一口气，“你在水里究竟干什么呢？”

爱丽儿耸了耸肩，说道：“也没干什么。”她本想把历险的事告诉姐妹们，但又觉得不能太冲动，如果父亲知道了，不会喜欢的。

川顿国王曾经发布过诏令，严禁探查沉

妒忌的珀儿

船。但这正是爱丽儿最最喜欢的！她对生活在岸上的人类非常好奇，极想知道他们的一切。所以她经常连续好几个小时在海底的沉船中游来游去，搜集船上各种各样的财宝，然后藏在离王宫不远的秘密洞穴中。除了她的好朋友小比目鱼外，谁也不知道这个洞穴。小比目鱼曾发誓保密。

“重要的是你现在按时来了。”爱伦娜说道。公主们都赞同她的话。然后她们一齐向观众席上看去。

“啊，我还从来没有见过这么多的观众呢！”阿丽斯塔惊喜地叫道。

“噢，你看，”阿黛拉一边说着，一边走到阿丽斯塔身边。“那不是可怕的奥斯特拉牡蛎伯爵夫人吗？她正使劲儿





挤进父王身边
的那个小椅子里
去呢。”

爱丽儿顺着阿黛拉手指的方向看过去，只见臃肿肥胖的奥斯特拉两只粗大的胳膊提着长裙，正努力把自己肥大的身躯塞进那个小巧的椅子。真难看！爱丽儿一边想着，一边偷偷笑了两声。奥斯特拉终于坐进去了，对着国王笑了笑，然后长长地出了一口气。

“她对每个人都说明国王是她最亲爱的朋友。”阿蒂娜说道。

“但是父亲并不真喜欢她，是吧。”爱伦娜问。

“当然不喜欢她了。”阿奎塔毫不犹豫地回答，一边还不屑地皱了皱眉，“父亲只是不愿意表现得无礼。看，谁和她在一起呢，是那个讨厌的珀儿”。

妒忌的珀儿

坐在伯爵夫人旁边的正是她的女儿珀儿。每过几分钟，她就要整理一下金色长发，以便给人留下最好的印象。

“她真无聊。”阿黛拉轻蔑地说着，顺了顺自己的黑色卷发。

姐妹们一边说着，一边咯咯笑个不停。

“什么事这么好笑？”阿黛拉忍不住过来问道。

安德丽娜笑着回答：“阿黛拉，你是对的，珀儿是大海里唯一一个比你还无聊的人。”

“噢，你应该收回你刚才的话。”阿黛拉生气地哭了。安德丽娜哈哈大笑，跑开了，惹得阿黛拉在后面紧追不舍。

“珀儿把所有成年人都迷惑





了，他们都认为她很美。”阿蒂娜说道。

不知什么时候回来的赛巴斯丁用指挥棒敲了敲指挥台，演出就要开始了，公主们立刻站到了舞台两侧。舌鳎鱼公爵引吭高歌，开始了第一个节目。

公主们的演出排在最后。她们的第一个节目是边唱边表演。姐妹们围成一圈，互相牵着尾巴，边唱边游。歌词描述了一条愚蠢的鱼如何不愿意脱去尾巴的故事。观众席上发出阵阵笑声。川顿国王笑得最响，也最开心，女儿们真让他感到自豪！

公主们的最后一支歌赞美了海洋的美丽。歌曲结束时，爱丽儿还有一段独唱。她用甜美、清亮的歌喉唱道：“海星在黑夜中的大海里游啊游……啊……啊！”

妒忌的珀儿

音乐刚停，观众就爆发出热烈的掌声，“太好啦，太好啦！”观众中有人激动得大叫。

姐妹们来到前台向观众致意。爱丽儿忍不住看了看父亲，他的白色长须在面前飘着，显得那么高贵。爱丽儿游向父亲时，却看到父亲正和奥斯特拉伯爵夫人说话。

“珀儿可以和我们呆在一起。”父亲说道。

“您太通达下情了！”伯爵夫人大声叫道，“伯爵和我几年来一直想度假，可是珀儿就是不愿意，她讨厌旅游。她如果能呆在这儿，问题就解决了！太感谢您了，亲爱的国王！”

“爱丽儿和珀儿一般大，我敢肯定她们在一起



迪斯尼电影故事



会很愉快的。”

国王说道。

爱丽儿心里咯噔一下，和珀儿生活在一起是世界上最痛苦的事情了。珀儿是她所见过的人中最自高自大、最自私自利、最庸俗乏味的人！

珀儿眨着一双大大的绿眼睛，满脸堆笑对国王说道：“我非常愿意呆在王宫里，真是太感谢您了！”



初打交道

爱丽儿跟在父亲后面，从音乐厅游回王宫。

“父亲，请别让珀儿呆在这儿。您不了解她，她会让我的生活非常不愉快的。”她请求道。

“爱丽儿，我不能说话不算数。”国王回答道。这时他们已经游进了王宫的前门，卫兵们静静地在一旁鞠躬行礼。

“我知道您不能！”爱丽儿说道，“但是您可以给奥斯特拉伯爵夫人写封信，就说我染上了水痘，脸上全是斑斑点点，传染性极强。一



听到这些，珀儿自己就不愿意和我呆在一起了。爸爸，求求您。”

国王叹了一口气说道：“爱丽儿，很抱歉，我不能写这封信。定了的事就是定了，不能更改。再说，珀儿也是个可爱的女孩儿，不要再争论了，好吗？”

从父亲的表情上，爱丽儿知道他说的是真的。几天后，爱丽儿眼睁睁地看着珀儿走进了王宫。

爱丽儿无可奈何地叹了口气。珀儿从正门走进大厅，后面跟着一群蜗牛，为她背着沉重的箱子。

“她准备在这儿呆多长时间呢？”爱丽儿轻声问父亲，“您看她带了那么多箱子来。”

国王皱了皱眉：“我希望你对她礼貌些。

妒忌的珀儿

爱丽儿，记住，你是我的女儿，是位公主！”

这时，珀儿把双手放在臀部，环顾四周，大声说道：“我来了，这些箱子该放在哪儿呢？”

国王走过去欢迎她：“欢迎你来这儿，珀儿，爱丽儿卧室旁边有间空卧室，她可以给你带路。”

爱丽儿瞪了父亲一眼。

珀儿说道：“太谢谢您了，国王。我是那么盼望能来这儿住几天，我相信我和亲爱的爱丽儿相处肯定会很愉快的。”

国王回答道：“我也相信你们会的。”然后意味深长地看了一眼爱丽儿，意思是说：我希望你以礼相待。

爱丽儿转向珀儿说道：“跟我来吧。”

珀儿“啪”的打了一个响指，一队蜗牛便跟在



